

● Senaste nytt från NEW YORK – LONDON – BARCELONA – BERLIN – PARIS

**AFTONBLADET** Nr 3 2013 Pris 35 kr  
1 april – 30 april

# Resa

Sveriges mest lästa resemagasin

Älskade  
Medelhavet  
40 sidor!

Häng med på halvöluft i

## Grekland

**Kroatiens**  
coola partystad

Så dyr blir  
kryssningen  
– egentligen

**25**  
appar för  
resan

Bo på  
lantgård  
i Spanien

**Amsterdam**  
– 9 höjdartips vid kanalerna

24 timmar i

**Shanghai**

AIRBNB – här är  
ditt nya boende

**Turkiets**  
skönaste bad





## Festerna kom med solen

De första värmande solstrålarna hann knappt nudda marken förrän utomhuskalasen kom igång. Jättetivolit Berliner Frühlingsfest pågår för fullt och snart dyker de populära kvartersfesterna, "Kiezfeste", upp. Att värna om kulturen och människorna i närområdet är förresten en tydlig trend här – kanske som en reaktion på det snabbt växande Berlin.

### Fascinerande tysk

**UTSTÄLLNING.** Han ansågs länge vara en av Tysklands mest begåvade konstnärer. En provokatör som syntes och hördes överallt, känd för sin excentriska livsstil. Martin Kippenberger blev bara 44 år, men hade han levt skulle han firat sin 60-årsdag i år. **Sehr Gut/Very Good** är utställningen om hans verk och liv. Visas till den 18 augusti på Hamburger Bahnhof – Berlins vackraste konstmuseum.  
► *Invalidenstraße 50-51, Mitte*  
[www.hamburgerbahnhof.de](http://www.hamburgerbahnhof.de)

### Vårfest för hela familjen

**EVENEMANG.** Tyskarna är hejare på att bygga gigantiska tivolin på nolltid, för att sedan packa ihop dem lika snabbt när festen är över. Varje vår förvandlas fältet Zentraler Festplatz till ett kalas för hela familjen. På **Berliner Frühlingsfest** bjuds det på allt från centrifugkaruseller till öl- och bratwurstfrosseri å la Oktoberfest. Pågår till den 21 april. Gratis inträde.  
► *Kurt-Schumacher-Damm, Tegel*

### Fräcka skor på Soto.



### Unikt för herrar

**BUTIK.** **Soto** räknas som en av Berlins hetaste klädfaffärer, så het att många märken gör specialkollektioner som

bara säljs här och ingen annanstans. Total succé sedan starten 2010 och för några månader sedan slogs dörrarna upp till butik nummer två, vägg i vägg med den gamla. En och annan sko finns i damstorlekar, annars är det bara herrkläder som gäller.  
► *Torstrasse 72, Mitte*  
[www.sotostore.com](http://www.sotostore.com)

### Missa inte!

Gallery Weekend  
26-28 april.  
51 gallerier  
över hela Berlin  
har vernissage  
samtidigt.

### Böcker, prylar och konst

**BUTIK.** Berlinföretaget **Gestalten** vill sprida kultur och få olika kulturformer att hitta varandra. Det märks i deras flaggskeppsbutik och utställningslokal i Mitte, lite hemligt belägen på en innergård. Där säljs designprylar för hemmet och engelskspråkiga böcker utgivna på det egna förlaget, det visas konst och ordnas workshops. Vårt ett besök, om inte annat för de snygga produkterna.  
► *Sophie-Gips-Höfe, Sophienstraße 21, Mitte*  
[shop.gestalten.com](http://shop.gestalten.com)

### Lunchupplevelse

**RESTAURANG.** Det är inte helt lätt att äta lunch på Rogacki, den anrika saluhallen med två kök i mitten där det lagas fiskrätter så att smöret sprätter på västerlinarnas värkappar. Det är trångt, svettigt, stressigt och när du väl fått maten måste du stå upp och äta. Men det är det värt. En lunch här är inte bara god och vällagad. Den blir ett minne som stannar länge, länge.  
► *Wilmerdorfer Strasse 145/46, Charlottenburg*

► *Wilmerdorfer Strasse 145/46, Charlottenburg*



Fler tips från  
**Berlin?**

Ladda ner vår  
guide på  
[www.aftonbladet.se/resguider](http://www.aftonbladet.se/resguider)

### Fråga localn Karin Ström



## "Ett mäktigt krigsdokument som riktigt tar andan ur en"

**Karin Ström, 27, är grafisk formgivare och ena halvan av designduon Vendela & Valentin. De arbetar främst inom nöjesindustrin och är baserade i Berlin sedan två år.**

### Hur kommer det sig att ni valde att bo i Berlin?

– För att det händer så mycket här! Och för oss som arbetar med design är det en väldigt intressant stad att leva i. Just nu laddar vi inför DMY, en stor designfestival på den gamla flygplatsen Tempelhof.  
► *DMY, 5-13 juni*  
*Platz der Luftbrücke 5, Tempelhof*

### Vad gör du en ledig dag?

– Jag tar en promenad till Sowjetisches Ehrenmal i Treptower park. Det är ett mäktigt krigsdokument med enorma statyer och en estetik som riktigt

tar andan ur en. Vackrast är det i solnedgången.

► *Sowjetisches Ehrenmal Mellan Puschkinallee och Am Treptower Park, Treptower Park*

### Bästa upplägget för en perfekt Berlinskväll?

– Åh, då börjar jag med ett glas champagne i hotellbaren på SAS Radisson Blu. De har ett cylinderformat akvarium som går från golvet till tak – när man sitter bredvid känns det nästan som att man är under ytan. Efter det äter jag grillat på den koreanska restaurangen Kimchi princess. Köttet tillagas direkt på matbordet!

► *Radisson Blu Hotel, Karl-Liebknecht-Strasse 3, Mitte*

[www.radissonblu.de/hotel-berlin](http://www.radissonblu.de/hotel-berlin)  
► *Kimchi Princess, Skalitzer Strasse 36/ Manteuffelstrasse, Kreuzberg*  
[www.kimchiprincess.com](http://www.kimchiprincess.com)